



Schiedsrichter-Konferenz  
21.02.2009, Bern

---

**Änderungen 2009 in der 'Anleitung  
zum Ausfüllen des Matchblattes'**

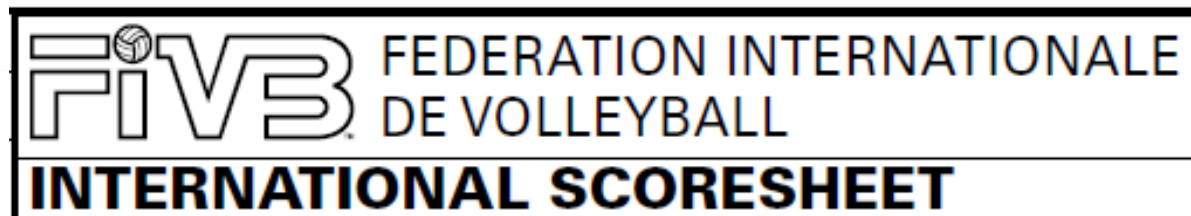
# Ausgangslage

---

- ☞ letzte gültige 'Anleitung zum Ausfüllen des Matchblattes' als Teil IV der Offiziellen Volleyball-Regeln von Swiss Volley (Stand 2002)
- ☞ seither sind einige Änderungen eingeflossen
- ☞ im Rahmen der Erarbeitung der neuen Volleyballregeln 2009 wurde auch diese Anleitung auf den neusten Stand gebracht
- ☞ die Anleitung wird wiederum Bestandteil der Offiziellen Volleyball-Regeln 2009 von Swiss Volley sein
- ☞ ein Informationsblatt (in d & f) wird als pdf-Dokument in Kürze auf der Homepage von Swiss Volley zum Download bereit sein

# Grundlagen FIVB

- *International Scoresheet*



- *Instructions for Completing the Volleyball Scoresheet*

**INSTRUCTIONS FOR COMPLETING THE VOLLEYBALL SCORESHEET**

where each team

Fig. 3

SET 1		
R-5	LINE UP/POST Time of play	
TEAM Number	V, B, A	
1st	2nd	3rd

3.4 Example of recording of points and control of service in a set:

a) The team "A" wins the right to serve first and No. 8 who was recorded in position I serves first. Team "A" wins the rally and also a point, the scorer slashes off (I) the 1 of the "POINTS" column. The following rally is also won by team "A", the scorer slashes off (I) the 2 of the column, etc.

e) When there is a change of service to serve marks a point: the scorer slashes off (I) the 1 of the "POINTS" column and ticks (I) the column II (cf: 3.4.c).

f) If there is a tie 14:14, the set continues.

- Download via FIVB-Homepage:

☞ [http://www.fivb.org/en/volleyball/Forms/Referees/FIVB\\_VB\\_Scoresheet\\_2009.pdf](http://www.fivb.org/en/volleyball/Forms/Referees/FIVB_VB_Scoresheet_2009.pdf)

# Was hat sich geändert?

- **es gilt weiterhin:**  
alles, was nicht gebraucht wird, wird nicht ab- oder durchgestrichen

- **Ausnahmen:**

☞ leere Zeilen in der Mannschaftsliste werden abgestrichen (Spieler inkl. Libero, Offizielle)

Mannschaften/Equipes/Squadre			Mannschaften/Equipes/Squadre		
VC Smash			VBC Frauenfeld		
Lizenz-Nr. Licence-No. Licenza-No.	Spieler Nr. Joueur No. Giocatore No.	Name Nom Nome	Lizenz-Nr. Licence-No. Licenza-No.	Spieler Nr. Joueur No. Giocatore No.	Name Nom Nome
15417	①	Freitag K.	70349	4	Fried P.
126776	2	Heller A.	107109	10	Böhm D.
197613	3	Eichenberger E.	148917	⑤	Kindle H.
65991	4	Kilchenmann Di.	71352	12	Urech S. (DN)
147550	5	Schneider B.	66179	6	Mäder M.
53217	6	Herzig E.	176410	8	Thoma U.
—	7	Eggmann M.	102471	14	Peric Z.
187651	8	Krämer A.	157602	9	Scheu E.
124320	9	Weilenmann E.	177008	7	Kindle G.
100105	10	Schudel M.			
32117	11	Meier S. (DR)			
123009	18	Kilchenmann De.			
LIBERO ("L")			LIBERO ("L")		
123009	18	Kilchenmann De.			
Offizielle/Officiels/Officiali			Offizielle/Officiels/Officiali		
124573	C	Müller P.	148917	C	Kindle H.
82071	AC	Fühmann M.		AC	
	P			P	Bickel B.
	M			M	
Unterschrift/Signature/Firma			Unterschrift/Signature/Firma		
Kapitän Capitaine Capitano	K. Pöschel		Kapitän Capitaine Capitano	H. Kindle	
Trainer Entraîneur Allenatore	P. Müller		Trainer Entraîneur Allenatore		





# Was hat sich geändert?

- **Feld "Endresultat":**

- ☞ Spalten "G/V":  
bei Satzgewinn eine "1" / bei Satzverlust eine "0"
- ☞ Spalten "T" und "S/R":  
falls keine Time Out / Spielerwechsel: eine "0"

Endresultat/Résultat final/Risultato finale									
Mannschaft Equipe Squadra <b>Frauenfeld</b> (A)					Mannschaft Equipe Squadra <b>Smash</b> (B)				
T	S/R	G/V	Punkte Punti	Satz (Dauer) Set (Durata)	Punkte Punti	G/V	S/R	T	
2	2	0	17	1. ( 17 )	25	1	0	1	
2	1	1	27	2. ( 20 )	25	0	1	1	
1	1	0	18	3. ( 24 )	25	1	0	0	
1	2	1	25	4. ( 19 )	20	0	2	2	
1	0	0	10	5. ( 21 )	15	1	2	1	
7	6	2	97	Total ( 101 )	110	3	5	5	
Beginn/Début/Inizio			Ende/Fin/Fine			Dauer/Durée/Durata			
16 h 15 min			18 h 15 min			2 h 0 min			
Gewinner/Vainqueur/Vincitore									
VC Smash Wthür 2 3: 2									

RESULTS											
TEAM U, S, A (A)			TEAM J, P, N (B)			TEAM			TEAM		
T	S	W	P (Points)	SET (Points)	P (Points)	W	S	T			
1	4	1	25	1 ( 22 )	22	0	4	2			
1	3	0	23	2 ( 28 )	25	1	6	2			
1	5	1	33	3 ( 37 )	31	0	5	2			
1	1	1	25	4 ( 18 )	15	0	4	1			
				5 ( )							
4	13	3	106	Total Set Duration ( 105 mn )	93	1	19	7			
Match Starting Time				Match Ending Time				Total Match Duration			
16 h 02mn				17 h 56mn				1 h 54mn			
WINNER U, S, A						3: 1					



# Was hat sich geändert?

- bis zum Neudruck der Matchblätter:**

Der erste Fall eines nicht ordnungsgemässen Antrags jeder Mannschaft muss durch ein "X" im Feld "Sanktionen" vermerkt werden (in der Spalte "Verwarnung", mit Angabe von Mannschaft, Satz und Spielstand).

Sanktionen/Sanctions/Sanzioni						
Verwarnung Avertissement Avvertimento	Bestrafung Pénalisation Penalizzazione	Herausstellung Expulsion Espulsione	Disqualifikation Disqualification Squalifica	Ⓐ oder ou o Ⓑ	Satz Set	Spielstand Résultat Risultato
D				A	1	15:22
	5			A	1	16:23
	C			B	3	10:8
	D			A	3	12:15
		5		A	4	5:10
D				B	5	7:5
			5	A	5	10:14
X				A	5	10:14
						:
						:

**Sanktion in die zutreffende Spalte eintragen** (Spieler = Nr., Trainer = C, Trainerassistent = AC, Physio = P, Arzt = M, und Verzögerungen = D), Mannschaft bezeichnen, Satz und Spielstand im Moment der Sanktion eintragen.  
**Pour inscrire les sanctions:** mettre l'abréviation correspondante (No pour le joueur, Entraîneur = C, Entraîneur Assistant = AC, Physio = P, Médecin = M ou D pour retard de jeu), dans la colonne et indiquer l'équipe, le set et le score au moment de la sanction.  
**Per iscrivere le sanzioni:** mettere l'abbreviazione corrispondente (No del giocatore, C = Allenatore, AC = Auto Allenatore, P = Terapeuta, M = Medico, D per ritardo inizio del gioco), nella colonna e indicare la formazione, i set, il punteggio al momento della sanzione.

# nicht ordnungsgemässe Anträge (Regel 15.11)

---

Es ist nicht ordnungsgemäss, eine Spielunterbrechung zu beantragen:

- während eines Spielzuges oder im Augenblick bzw. nach dem Pfiff zum Aufschlag,
  - durch ein dazu nicht berechtigtes Mannschaftsmitglied,
  - für eine Spielerauswechslung, wenn nach einer vorhergehenden Auswechslung derselben Mannschaft das Spiel nicht zwischenzeitlich wieder fortgesetzt wurde,
  - nachdem die zulässige Anzahl der Auszeiten und Spielerauswechslungen bereits ausgeschöpft wurde.
- ☞ Der erste nicht ordnungsgemässe Antrag im Spiel, der das Spiel nicht beeinflusst oder verzögert, wird ohne weitere Folgen zurückgewiesen.
- ☞ Jeder weitere nicht ordnungsgemässe Antrag durch dieselbe Mannschaft in einem Spiel stellt eine Verzögerung dar.

# Präzisierung

## Im 5. Satz:

- ☞ werden die nicht benutzten Punkte in der Punkteskala ganz links nicht abgestrichen sondern bleiben offen;
- ☞ wird ins Feld "Punkte beim Seitenwechsel" nur die Anzahl Punkte der vorher links spielenden Mannschaft eingetragen, das vordere Feld bleibt in der Regel leer (ausser bei einem zu späten Seitenwechsel und daher ggf. zweistelligen Punktstand).

SATZ • SET 5	Beginn Début Inizio 17:54						Mannschaft Equipe Squadra (B) Smash (R)						Punkte Points Punti	Mannschaft Equipe Squadra (A) Frauenfeld (S)						Ende Fin Fine 18:15		Punkte Points Punti	Seitenwechsel/Changement/Cambio	Mannschaft Equipe Squadra (B)						Pte. beim Seitenwechse Points au changement Punti al cambio		Punkte Points Punti
	I	II	III	IV	V	VI	I	II	III	IV	V	VI		I	II	III	IV	V	VI	I	II			III	IV	V	VI					
1	3	5	10	2	11	4	10	12	8	9	14	1	3	5	10	2	11	1	3	5	10	2	11									
	4												4																			
:	7:4	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	7:4	:	:	:	:	:	7:4	:	:	:	:									
:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	14:10	:	:	:	:	:	14:10	:	:	:	:									
2'	4	7'	4	1	4	1	4	1	4	1	4	1	4	1	4	1	4	T	1	4	7'	4	12'	4	14'	15	4	1	4	T		
2	5	2	5	2	5	2	5	2	5	2	5	2	5	2	5	2	5	4:6	2	5	2	5	2	5	2	5	2	5	12:9			
3	6	3	6	3	6	3	6	3	6	3	6	3	6	3	6	3	6	:	3	6	3	6	3	6	3	6	3	6	3	6	:	

# Fragen



21.02.2009

Schiedsrichter-Konferenz



12